

AMBER

AMBERSPORT.EU

EN Rudder kit RK1 assembly

LT Vairo komplekto RK1 surinkimas

LV Stūres komplekta RK1 montāža

EE Roolikomplekti RK1 paigaldus

PL Montaż zestawu steru RK1

RK1

Last revised 01.09.2025

AMBER

Rudder kit RK1 assembly

Steering Part

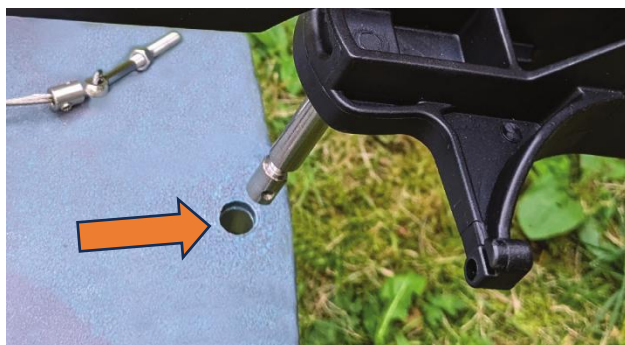
- 1** The base of the rudder steering mechanism is located to the left of the seat. The rudder handle needs to be properly mounted and aligned with the base, before tightening with the single screw provided.



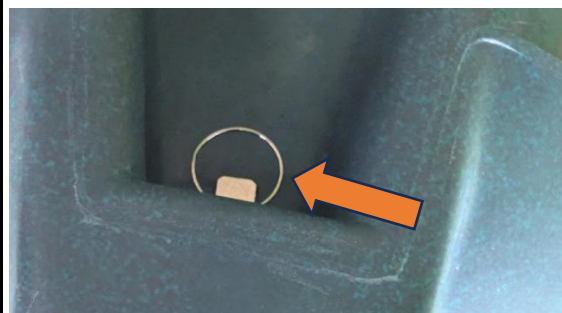
- 2** Ensure that your rudder steering handle is in a neutral position with the handle parallel to the centre line of the kayak.



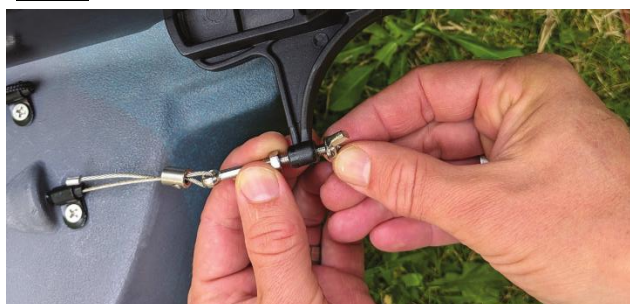
- 3** Put the pin of the rudder through the rear hole in the kayak



- 4** Thread the security ring through the hole at the bottom of the rudder pin.



- 5** Next unwind the butterfly nuts and put them through the plastic holes on either side of the rudder and tighten the butterfly nuts again.



- 6** Check that your rudder is centered: adjust the wing nuts as needed.

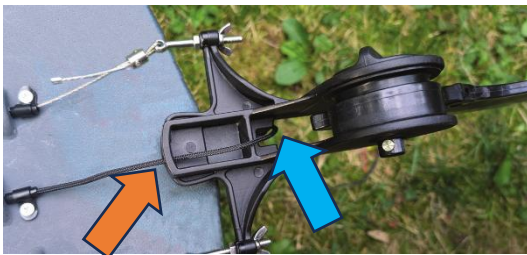


Lifting Part

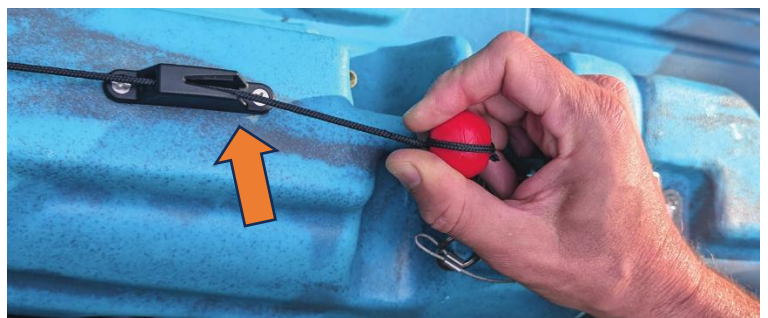
- 7** Next grab hold of the rudder steering handle on the left side of the kayak near where the seat would be located. Pull the rudder handle all the way left and then all the way right, to ensure the rudder is tracking correctly, adjust the butterfly nuts as needed. Leave the rudder steering in the approximate centre spot. The steering wires should have a little bit of slack for ease of turning and to ensure minimal wear and tear where they enter the kayak.



- 8** The red ball and string to the right of the seat is for raising and lowering the rudder. Release the red ball and string from the cleat. Then untie the rudder rope at the back of the kayak, you'll need to thread the rudder rope through the main hole at the start of the rudder (orange arrow) and down through the gap (blue arrow). Then thread it around the right side of the rudder and through the hole at the top of the rudder (yellow arrows) and tie a knot.



- 9** In order to test the lowering of the rudder unlock the rudder string and pull the red ball to the right of the seat. You need to lock the string in the V of the cleat to keep the rudder in a down position.



Vairo komplekto RK1 surinkimas

Valdymo dalis

- 1** Vairo valdymo mechanizmo pagrindas yra kairėje sėdynės pusėje. Vairo rankeną reikia teisingai uždėti ir sulygiuoti su pagrindu, tada priveržti vienu komplekte esančiu varžtu.



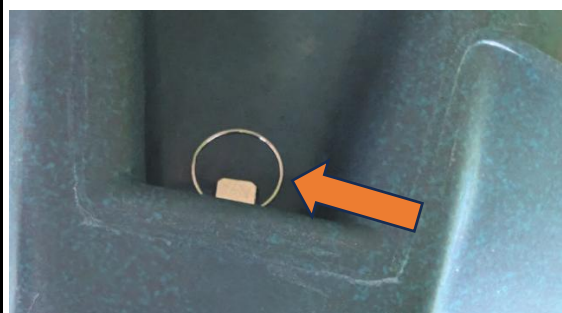
- 2** Įsitinkinkite, kad vairo valdymo rankena yra neutralioje padėtyje – rankena turi būti lygiagreti baidarės centrinei linijai.



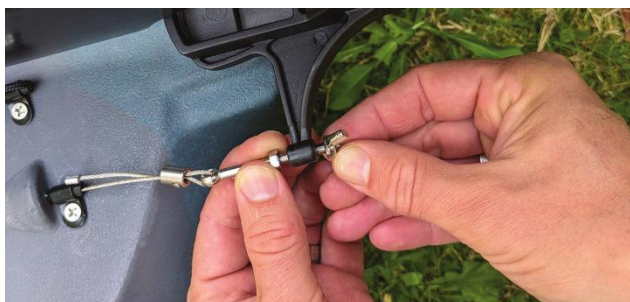
- 3** Įkiškite vairo koją per galinę angą baidarėje.



- 4** Perkiškite apsauginį žiedą per angą vairo kaiščio apačioje.



- 5** Atsukite sparnines veržles, įstatykite jas per plastikines angas abiejose vairo pusėse ir vėl priveržkite.



- 6** Patikrinkite, ar vairs yra centruotas – prireikus sureguliuokite sparnines veržles.



Kėlimo dalis

7

Tada paimkite vairo valdymo rankeną kairėje baidarės pusėje, šalia sėdynės vietos. Patraukite rankeną iki galo į kairę ir tada iki galo į dešinę, kad įsitikintumėte, jog vairas juda teisingai. Jei reikia, sureguliuokite sparnines veržles. Palikite vairo valdymą maždaug centrinėje padėtyje. Valdymo trosai turėtų turėti šiek tiek laisvumo, kad būtų lengviau sukti ir sumažėtų nusidėvėjimas vietose, kur jie įeina į baidarę.



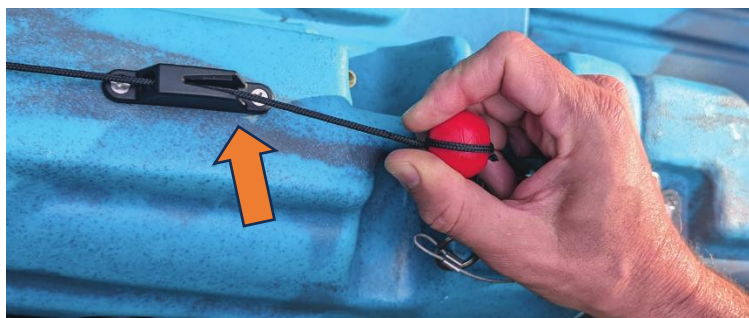
8

Raudonas rutuliukas su virve dešinėje sėdynės pusėje skirtas vairui pakelti ir nuleisti. Atlaisvinkite raudoną rutuliuką su virve nuo apkabos. Tada atriškite vairo virvę baidarės gale – ją reikės perkišti per pagrindinę angą vairo pradžioje (oranžinė rodyklė) ir žemyn per tarpą (mėlyna rodyklė). Tada perveskite virvę aplink dešinę vairo pusę ir per angą vairo viršuje (geltonos rodyklės) ir užriškite mazgą.



9

Norėdami patikrinti vairo nuleidimą, atlaisvinkite vairo virvę ir patraukite raudoną rutuliuką dešinėje sėdynės pusėje. Virvę reikia užfiksuoti apkabos V formos griovelyje, kad vairas liktų nuleistoje padėtyje.



AMBER

Stūres komplekta RK1 montāža

Stūrēšanas daļa

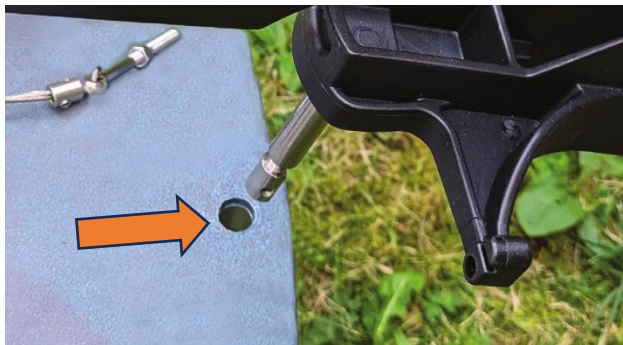
- 1 Stūres vadības mehānisma pamatne atrodas sēdekļa kreisajā pusē. Stūres rokturis ir pareizi jāuzstāda un jāsalīdzina ar pamatni, pirms to pievelk ar vienu komplektā iekļauto skrūvi.



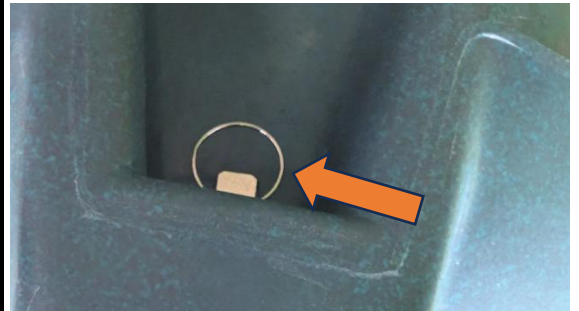
- 2 Pārliecinieties, ka stūres rokturis ir neitrālā pozīcijā – rokturim jābūt paralēlam kajaka centrālajai līnijai.



- 3 Ievietojiet stūres tapu caur aizmugurējo atveri kajakā



- 4 Izveriet drošības gredzenu caur caurumu stūres tapas apakšdaļā.



- 5 Atskrūvējiet spārnuzgriežņus, ievietojiet tos caur plastmasas atverēm abās stūres pusēs un atkal pievelciet.



- 6 Pārbaudiet, vai stūre ir centrēta – pēc nepieciešamības noregulējiet spārnuzgriežņus.

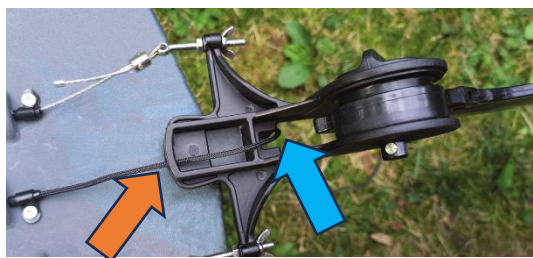


Pacelšanas daļa

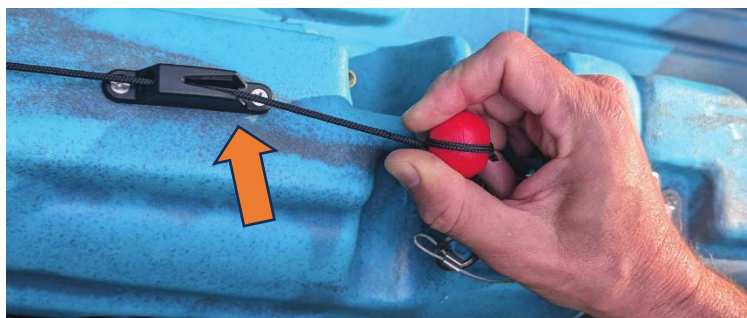
- 7** Satveriet stūres vadības rokturi kajaka kreisajā pusē, netālu no sēdekļa vietas. Pavelciet rokturi līdz galam pa kreisi un tad līdz galam pa labi, lai pārlicinātos, ka stūre darbojas pareizi. Ja nepieciešams, noregulējiet spārnuzgriežņus. Atstājiet stūri aptuveni centrālā pozīcijā. Vadības trosēm jābūt ar nelielu brīv kustību, lai nodrošinātu vieglu pagriešanu un samazinātu nodilumu vietās, kur tās ieiet kajakā.



- 8** Sarkanā bumbiņa ar virvi sēdekļa labajā pusē ir paredzēta stūres pacelšanai un nolaišanai. Atbrīvojiet sarkano bumbiņu ar virvi no skavas. Pēc tam atraisiet stūres virvi kajaka aizmugurē – tā jāizver caur galveno atveri stūres sākumā (oranžā bulta) un lejup caur spraugu (zilā bulta). Tad izveriet virvi ap stūres labo pusi un caur atveri stūres augšdaļā (dzeltenās bultas) un sasieniet mezglu.



- 9** Lai pārbaudītu stūres nolaišanu, atbloķējiet stūres virvi un pavelciet sarkano bumbiņu sēdekļa labajā pusē. Virve jānofiksē skavas V veida iedobē, lai stūre paliktu nolaistā stāvoklī.



Roolikomplekti RK1 paigaldus

Juhtimisosa

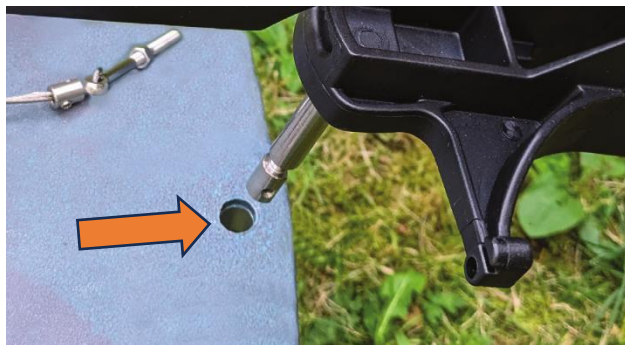
- 1** Roolijuhtimismehhanismi alus asub istme vasakul küljel. Roolikäepide tuleb enne pingutamist korralikult alusele paigaldada ja joondada, kasutades ühte komplektis olevat kruvi.



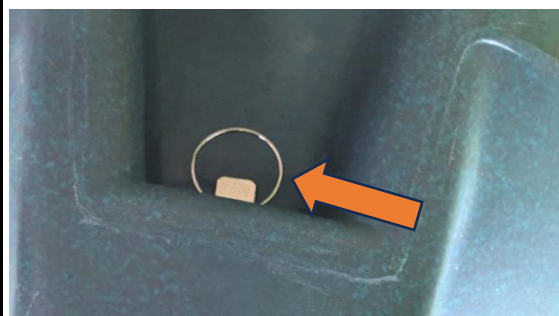
- 2** Veenduge, et roolikäepide on neutraalses asendis – käepide peab olema paralleelne kajaki keskjoonega.



- 3** Asetage rooli tihvt läbi kajaki tagumise ava.



- 4** Pange turvarõngas läbi ava rooli tihvti allosas.



- 5** Keerake lahti tiibmutrid, asetage need läbi plastavade rooli mõlemal küljel ja pingutage need uuesti.



- 6** Kontrollige, et rool oleks keskel – vajadusel reguleerige tiibmutreid.



Tõsteosa

7

Haarake roolikäepidemest kajaki vasakul küljel, istme asukoha lähedal. Tõmmake käepide täielikult vasakule ja seejärel täielikult paremale, et veenduda rooli korrektses liikumises. Vajadusel reguleerige tiibmutreid. Jätke rool ligikaudu keskasendisse. Juhtkaablitel peaks olema veidi lõtku, et tagada sujuv pööramine ja vähendada kulumist kohtades, kus need kajakisse sisenevad.



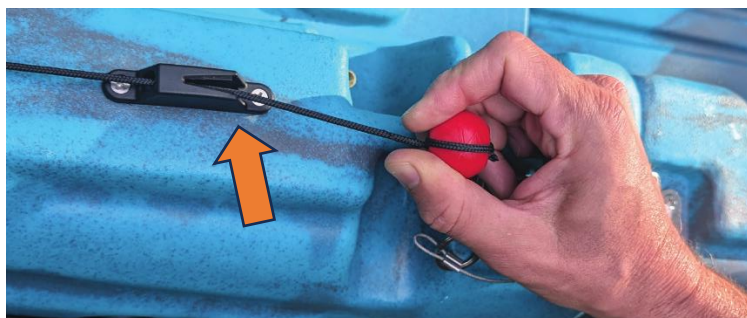
8

Istme paremal küljel olev punane pall ja nõör on mõeldud rooli tõstmiseks ja langetamiseks. Vabastage punane pall ja nõör klambrist. Seejärel harutage lahti roolinõör kajaki tagaosas – see tuleb viia läbi peamise ava rooli alguses (oranž nool) ja alla läbi pilu (sinine nool). Seejärel viige nõör ümber rooli parema külje ja läbi ava rooli ülaosas (kollased nooled) ning siduge sõlm.



9

Rooli langetamise testimiseks vabastage roolinõör ja tõmmake istme paremal küljel olevat punast palli. Roolinõör tuleb lukustada klambri V-kujulisessa soonde, et rool püsiks allasendis.



AMBER

Montaż zestawu steru RK1

Część sterująca

- 1** Podstawa mechanizmu sterowania sterem znajduje się po lewej stronie siedziska. Uchwyt steru należy prawidłowo zamontować i wyrównać z podstawą, a następnie dokręcić jedną dołączoną śrubą.



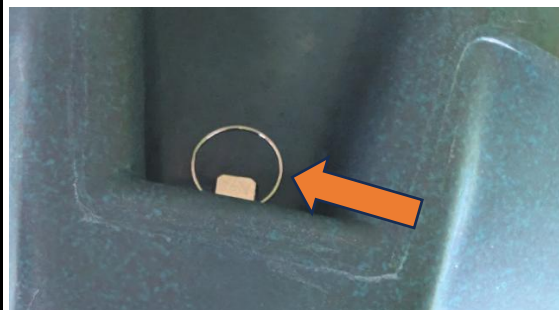
- 2** Upewnij się, że uchwyt sterowania sterem znajduje się w pozycji neutralnej – uchwyt powinien być równoległy do osi środkowej kajaka.



- 3** Przełóż trzpień steru przez tylny otwór w kajaku.



- 4** Przeciągnij pierścień zabezpieczający przez otwór na dole trzpienia steru.



- 5** Odkręć nakrętki motylkowe, włóż je przez plastikowe otwory po obu stronach steru i ponownie je dokręć.



- 6** Sprawdź, czy ster jest wycentrowany – w razie potrzeby wyreguluj nakrętki motylkowe.



Część podnosząca

- 7** Chwyć uchwyt sterowania sterem po lewej stronie kajaka, w pobliżu miejsca siedziska. Przeciągnij uchwyt maksymalnie w lewo, a następnie maksymalnie w prawo, aby upewnić się, że ster pracuje prawidłowo. W razie potrzeby wyreguluj nakrętki motylkowe. Pozostaw sterowanie w przybliżonej pozycji centralnej. Linki sterujące powinny mieć niewielki luz, aby ułatwić skręcanie i zminimalizować zużycie w miejscach, w których wchodzi do kajaka.



- 8** Czerwona kulka z linką po prawej stronie siedziska służy do podnoszenia i opuszczania steru. Zwolnij czerwoną kulkę z linki z knagi. Następnie rozwiąż linę steru z tyłu kajaka – należy ją przeprowadzić przez główny otwór na początku steru (pomarańczowa strzałka) i w dół przez szczelinę (niebieska strzałka). Następnie poprowadź linę wokół prawej strony steru i przez otwór na górze steru (żółte strzałki) i zawiąż węzeł.



- 9** Aby przetestować opuszczanie steru, odblokuj linę steru i pociągnij czerwoną kulkę po prawej stronie siedziska. Linę należy zablokować w rowku w kształcie litery V na knadze, aby ster pozostał w pozycji opuszczonej.

